

ALLEGATO I

Codice internazionale di gestione della sicurezza delle navi e della prevenzione dell'inquinamento (codice internazionale di gestione della sicurezza, codice ISM)

Parte A — Attuazione

1. Generalità
 - 1.1. Definizioni
 - 1.2. Obiettivi
 - 1.3. Applicazione
 - 1.4. Requisiti funzionali del sistema di gestione della sicurezza (SMS)
2. Politica per la sicurezza e per la protezione ambientale
3. Responsabilità e autorità della società
4. Persona(e) designata(e)
5. Responsabilità e autorità del comandante
6. Risorse e personale
7. Sviluppo di piani per le operazioni di bordo
8. Preparazione alle situazioni di emergenza
9. Rapporto ed analisi di non conformità, di incidenti e di situazioni pericolose
10. Manutenzione della nave e delle dotazioni
11. Documentazione
12. Verifiche, revisioni e valutazioni da parte della società

Parte B — Certificazione e verifiche

13. Certificazione e verifiche periodiche
14. Certificazione provvisoria
15. Verifica
16. Modelli dei certificati

**CODICE INTERNAZIONALE DI GESTIONE DELLA SICUREZZA DELLE NAVI E DELLA PREVENZIONE
DELL'INQUINAMENTO**

(CODICE INTERNAZIONALE DI GESTIONE DELLA SICUREZZA, CODICE ISM)

PARTE A — ATTUAZIONE

1. **Generalità**

1.1. *Definizioni*

Le seguenti definizioni si applicano alle parti A e B del codice:

- 1.1.1. «codice internazionale di gestione della sicurezza (codice ISM)»: il codice internazionale di gestione della sicurezza delle navi e della prevenzione dell'inquinamento adottato dall'assemblea dell'OMI, che potrà essere modificato dalla stessa Organizzazione;
- 1.1.2. «società»: l'armatore della nave od ogni altra organizzazione o persona, quali il gestore oppure il noleggiatore a scafo nudo, che ha assunto dall'armatore la responsabilità dell'esercizio della nave e che, nell'assumere tale responsabilità, ha convenuto di assolvere a tutti i compiti e le responsabilità imposti dal presente codice;
- 1.1.3. «amministrazione»: il governo dello Stato di cui la nave è autorizzata a battere bandiera;
- 1.1.4. «sistema di gestione della sicurezza (SMS)»: un sistema strutturato e documentato che permette al personale della società di attuare efficacemente la politica di sicurezza e di tutela dell'ambiente adottata dalla società;
- 1.1.5. «documento di conformità»: il documento rilasciato ad una società che è conforme alle prescrizioni del presente codice;
- 1.1.6. «certificato di gestione della sicurezza»: il documento rilasciato ad una nave che attesta che la società e la gestione di bordo operano conformemente alle disposizioni del sistema di gestione della sicurezza approvato;
- 1.1.7. «evidenza oggettiva»: un'informazione, qualitativa o quantitativa, documenti o rapporti di fatto riguardanti la sicurezza o l'esistenza e la realizzazione di un elemento del sistema di gestione della sicurezza, che sia basata sull'osservazione, sulla misurazione o sulla prova e che possa essere controllata;
- 1.1.8. «osservazione»: il riscontro di una situazione di fatto durante una verifica del sistema di gestione della sicurezza, comprovata da un'evidenza oggettiva;
- 1.1.9. «non conformità»: una situazione osservata in cui l'evidenza oggettiva indica il mancato adempimento di uno specifico requisito.
- 1.1.10. «grave non conformità»: un'irregolarità identificabile che rappresenta una seria minaccia per la sicurezza del personale o della nave o un serio rischio per l'ambiente e che richiede un'immediata azione correttiva e comprende la mancanza di un'efficace e sistematica applicazione di un requisito del presente codice;
- 1.1.11. «data anniversaria»: il giorno e il mese di ogni anno corrispondenti alla data di scadenza del pertinente documento o certificato;
- 1.1.12. «convenzione»: la convenzione internazionale per la salvaguardia della vita umana in mare del 1974 e sue modifiche.

1.2. *Obiettivi*

- 1.2.1. Gli obiettivi del codice sono assicurare la sicurezza in mare, prevenire lesioni alle persone o perdite di vite umane ed evitare danni all'ambiente, in particolare a quello marino, e danni alle cose.
- 1.2.2. Gli obiettivi della gestione della sicurezza della società dovrebbero essere, tra l'altro:
 - 1.2.2.1. fornire procedure sicure nell'esercizio della nave ed un ambiente di lavoro sicuro;
 - 1.2.2.2. stabilire misure di protezione contro tutti i rischi prevedibili;
 - 1.2.2.3. migliorare continuamente la capacità di sicura gestione del personale di bordo e di terra, inclusa la preparazione alle situazioni di emergenza relative sia alla sicurezza che alla protezione ambientale.
- 1.2.3. Il sistema di gestione della sicurezza dovrebbe assicurare:
 - 1.2.3.1. la conformità alle norme e ai regolamenti la cui applicazione sia obbligatoria;
 - 1.2.3.2. che i codici, le linee guida e gli standard raccomandati dall'Organizzazione, dalle amministrazioni, dalle società di classificazione e dalle organizzazioni dell'industria marittima siano tenute in considerazione.

1.3. *Applicazione*

Le disposizioni del presente codice possono applicarsi a tutte le navi.

1.4. *Requisiti funzionali del sistema di gestione della sicurezza (SMS)*

Ogni società dovrebbe sviluppare, applicare e mantenere un sistema di gestione della sicurezza (SMS) che includa i seguenti requisiti funzionali:

- 1.4.1. una politica per la sicurezza e per la protezione ambientale;
- 1.4.2. istruzioni e procedure per assicurare l'esercizio sicuro delle navi e la protezione dell'ambiente in conformità con la pertinente legislazione internazionale e dello Stato di bandiera;
- 1.4.3. livelli definiti di autorità e linee di comunicazione tra il personale di terra e di bordo e al loro rispettivo interno;
- 1.4.4. procedure per segnalare gli incidenti e le non conformità ai requisiti del presente codice;
- 1.4.5. procedure per prepararsi e rispondere alle situazioni di emergenza; e
- 1.4.6. procedure per le verifiche interne e la revisione della gestione.

2. **Politica per la sicurezza e per la protezione ambientale**

- 2.1. La società dovrebbe stabilire una politica in materia di sicurezza e di protezione ambientale che descriva in che modo raggiungere gli obiettivi di cui al paragrafo 1.2.
- 2.2. La società dovrebbe assicurare che la politica sia attuata e mantenuta a tutti i livelli dell'organizzazione, sia a bordo che a terra.

3. **Responsabilità e autorità della società**

- 3.1. Se il responsabile dell'esercizio della nave non è l'armatore, lo stesso armatore deve riportare all'amministrazione il nome completo e gli estremi di tale responsabile.
- 3.2. La società dovrebbe definire e documentare le responsabilità, l'autorità e le interrelazioni fra tutto il personale che gestisce, esegue e verifica le attività che riguardano o incidono sulla sicurezza e la prevenzione dell'inquinamento.
- 3.3. La società deve assicurare che siano disponibili adeguate risorse e supporto da terra per consentire alla(e) persona(e) designata(e) di svolgere le proprie funzioni.

4. **Persona(e) designata(e)**

Per assicurare l'esercizio sicuro di ogni nave e per fornire un collegamento tra la società ed il personale di bordo, ogni società dovrebbe designare, come appropriato, una o più persone a terra che abbiano accesso diretto ai più alti livelli dirigenziali. Le responsabilità e l'autorità della(e) persona(e) designata(e) dovrebbero comprendere il monitoraggio degli aspetti dell'esercizio di ogni nave connessi con la sicurezza e la prevenzione dell'inquinamento nonché la garanzia della disponibilità di adeguate risorse e supporto da terra, a seconda delle necessità.

5. **Responsabilità e autorità del comandante**

- 5.1. La società dovrebbe definire e documentare in modo chiaro le responsabilità del comandante relativamente a:
 - 5.1.1. attuazione della politica per la sicurezza e per la protezione ambientale della società;
 - 5.1.2. motivazione dell'equipaggio riguardo all'osservanza di tale politica;
 - 5.1.3. emissione di appropriati ordini e istruzioni in modo semplice e chiaro;
 - 5.1.4. verifica che i requisiti specificati siano osservati;
 - 5.1.5. revisione dell'SMS e reportazione delle relative deficienze alla direzione di terra.
- 5.2. La società dovrebbe assicurare che l'SMS applicato a bordo delle navi contenga una dichiarazione chiara che metta in evidenza l'autorità del comandante. La società dovrebbe stabilire nell'SMS che il comandante ha la più elevata autorità e la responsabilità di prendere decisioni relativamente alla sicurezza e alla prevenzione dell'inquinamento e di richiedere assistenza alla società laddove necessario.

6. **Risorse e personale**

- 6.1. La società dovrebbe assicurare che il comandante:
 - 6.1.1. sia qualificato per il comando;
 - 6.1.2. sia pienamente a conoscenza dell'SMS della società;
 - 6.1.3. riceva il necessario supporto per poter svolgere i propri compiti in sicurezza.
- 6.2. La società dovrebbe assicurare che ogni nave sia dotata di personale qualificato, certificato e fisicamente idoneo conformemente ai requisiti nazionali ed internazionali.

- 6.3. La società dovrebbe stabilire procedure per assicurare che il personale appena assunto e quello cui vengono assegnati nuovi incarichi inerenti alla sicurezza e alla protezione ambientale ricevano un'adeguata familiarizzazione per l'assolvimento dei loro compiti.

Le istruzioni che è essenziale impartire prima della partenza della nave dovrebbero essere identificate, documentate e fornite.

- 6.4. La società dovrebbe assicurare che tutto il personale coinvolto nell'SMS abbia adeguata conoscenza delle pertinenti norme, dei regolamenti, dei codici e delle linee guida.
- 6.5. La società dovrebbe stabilire e mantenere procedure per identificare ogni eventuale necessità di formazione a supporto dell'SMS e dovrebbe assicurare che tale formazione sia impartita a tutto il personale interessato.
- 6.6. La società dovrebbe stabilire procedure che consentano di fornire al personale di bordo le informazioni relative all'SMS in una lingua di lavoro o in altre lingue ad esso comprensibili.
- 6.7. La società dovrebbe assicurare che il personale di bordo sia in grado di comunicare efficacemente nell'esecuzione dei rispettivi compiti inerenti all'SMS.

7. **Sviluppo di piani per le operazioni di bordo**

La società dovrebbe stabilire procedure per la preparazione di piani e istruzioni, comprese le liste di controllo, come appropriato, inerenti alle operazioni chiave di bordo relative alla sicurezza della nave e alla prevenzione dell'inquinamento. I vari compiti dovrebbero essere definiti ed assegnati a personale qualificato.

8. **Preparazione alle situazioni di emergenza**

- 8.1. La società dovrebbe stabilire procedure per individuare, descrivere e rispondere alle potenziali situazioni di emergenza a bordo.
- 8.2. La società dovrebbe stabilire programmi per prove ed esercitazioni per preparare il personale alle azioni di emergenza.
- 8.3. L'SMS dovrebbe prevedere misure per assicurare che l'organizzazione della società sia in grado di far fronte in qualsiasi momento a pericoli, incidenti e situazioni di emergenza che dovessero coinvolgerne le navi.

9. **Rapporto ed analisi di non conformità, di incidenti e di situazioni pericolose**

- 9.1. L'SMS dovrebbe prevedere procedure per assicurare che le non conformità, gli incidenti e le situazioni pericolose siano rapportate alla società, sottoposte a indagini e analizzate allo scopo di migliorare la sicurezza e la prevenzione dell'inquinamento.
- 9.2. La società dovrebbe stabilire procedure per l'attuazione delle azioni correttive.

10. **Manutenzione della nave e delle dotazioni**

- 10.1. La società dovrebbe stabilire procedure per assicurare che la nave sia mantenuta in conformità delle disposizioni delle pertinenti norme e dei regolamenti e degli eventuali requisiti che possono essere stabiliti dalla società stessa.
- 10.2. Nel soddisfare tali requisiti, la società dovrebbe assicurare che:
- 10.2.1. le ispezioni siano effettuate ad intervalli appropriati;
- 10.2.2. sia rapportata ogni non conformità e la possibile causa, se conosciuta;

- 10.2.3. siano poste in essere adeguate azioni correttive;
- 10.2.4. siano conservate le registrazioni di queste attività.
- 10.3. La società dovrebbe stabilire nell'SMS procedure per identificare le apparecchiature e gli impianti la cui improvvisa avaria può determinare una situazione di pericolo. L'SMS dovrebbe prevedere disposizioni specifiche per migliorare l'affidabilità di tali apparecchiature ed impianti. Le suddette misure dovrebbero includere prove periodiche dei dispositivi e delle apparecchiature di riserva o degli impianti che non sono permanentemente in funzione.
- 10.4. Le ispezioni di cui al punto 10.2 e le misure di cui al paragrafo 10.3 dovrebbero costituire parte del programma di manutenzione periodica di bordo.

11. Documentazione

- 11.1. La società dovrebbe stabilire e mantenere procedure di controllo di tutti i documenti e dati relativi all'SMS.
- 11.2. La società dovrebbe assicurare che:
 - 11.2.1. i documenti validi siano disponibili ovunque necessario;
 - 11.2.2. le modifiche apportate ai documenti siano verificate e approvate da personale autorizzato; e
 - 11.2.3. i documenti obsoleti siano prontamente eliminati.
- 11.3. Il documento utilizzato per descrivere ed attuare l'SMS può essere denominato «Manuale di gestione della sicurezza». La documentazione dovrebbe essere tenuta nel modo che la società ritiene più efficace. Ogni nave dovrebbe conservare a bordo tutta la documentazione ad essa relativa.

12. Verifiche, revisioni e valutazioni della società

- 12.1. La società dovrebbe effettuare verifiche interne in materia di sicurezza per accertare se le attività di sicurezza e prevenzione dell'inquinamento siano conformi all'SMS.
- 12.2. La società dovrebbe valutare periodicamente l'efficienza dell'SMS e, quando necessario, revisionarlo in conformità alle procedure da essa stabilite.
- 12.3. Le verifiche e le eventuali azioni correttive dovrebbero essere effettuate in conformità di procedure documentate.
- 12.4. Il personale che esegue le verifiche dovrebbe essere indipendente dall'area oggetto delle verifiche, a meno che ciò risulti impraticabile a causa delle dimensioni e della natura della società.
- 12.5. I risultati delle verifiche e delle revisioni dovrebbero essere portati all'attenzione di tutto il personale che ha responsabilità nell'area interessata.
- 12.6. Il personale dirigente responsabile dell'area interessata dovrebbe adottare tempestivamente azioni correttive per le deficienze riscontrate.

PARTE B — CERTIFICAZIONE E VERIFICHE

13. Certificazione e verifiche periodiche

- 13.1. La nave dovrebbe essere gestita da una società alla quale è stato rilasciato un documento di conformità, oppure un documento di conformità provvisorio secondo quanto contenuto nel paragrafo 14.1 relativo a quella nave.
- 13.2. Il documento di conformità dovrebbe essere rilasciato dall'amministrazione, da un organismo da questa riconosciuto o, su richiesta dell'amministrazione, da un altro governo contraente della convenzione ad ogni società che soddisfa i requisiti del presente codice, per un periodo stabilito dall'amministrazione che non dovrebbe essere superiore a cinque anni. Tale documento dovrebbe essere accettato come evidenza che la società è in grado di soddisfare i requisiti del presente codice.
- 13.3. Il documento di conformità è valido esclusivamente per i tipi di nave esplicitamente indicati nel documento stesso. Tale indicazione dovrebbe essere basata sui tipi di nave su cui è stata effettuata la verifica iniziale. Altri tipi di nave possono essere aggiunti esclusivamente dopo che sia stata verificata la capacità della società di conformarsi ai requisiti del presente codice applicabili a tali tipi di nave. A tale scopo i tipi di nave sono quelli indicati nella regola IX/1 della convenzione.
- 13.4. La validità del documento di conformità dovrebbe essere sottoposta a verifica annuale dall'amministrazione, o da un organismo da questa riconosciuto o, su richiesta dell'amministrazione, da un altro governo contraente entro i tre mesi precedenti o seguenti la data anniversaria.
- 13.5. Il documento di conformità dovrebbe essere revocato dall'amministrazione o, su richiesta di questa, dal governo contraente che lo ha rilasciato quando la verifica annuale di cui al paragrafo 13.4 non è richiesta o se vi è evidenza di gravi non conformità con il presente codice.
- 13.5.1. Tutti i certificati di gestione della sicurezza e/o certificati di gestione della sicurezza provvisori associati dovrebbero essere revocati se è revocato il documento di conformità.
- 13.6. Una copia del documento di conformità dovrebbe essere tenuta a bordo in modo che il comandante della nave possa, qualora ciò sia richiesto, esibirla per la verifica da parte dell'amministrazione o di un organismo da questa riconosciuto oppure ai fini del controllo di cui alla regola IX/6.2 della convenzione. Non è necessario che la copia del documento sia legalizzata o autenticata.
- 13.7. Il certificato di gestione della sicurezza dovrebbe essere rilasciato alla nave per un periodo che non dovrebbe essere superiore a cinque anni dall'amministrazione, da un organismo da questa riconosciuto o, su richiesta dell'amministrazione, da un altro governo contraente. Il certificato di gestione della sicurezza dovrebbe essere rilasciato dopo che è stato verificato che la società e la sua gestione di bordo operino in accordo con il sistema di gestione della sicurezza approvato. Tale certificato dovrebbe essere accettato come evidenza che la nave è conforme ai requisiti del presente codice.
- 13.8. La validità del certificato di gestione della sicurezza dovrebbe essere sottoposta ad almeno una verifica intermedia da parte dell'amministrazione oppure di un organismo da questa riconosciuto o, su richiesta dell'amministrazione, da un altro governo contraente. Se è prevista un'unica verifica intermedia e il periodo di validità del certificato di gestione della sicurezza è di cinque anni, la verifica dovrebbe essere effettuata tra la seconda e la terza data anniversaria del certificato di gestione della sicurezza.
- 13.9. In aggiunta ai requisiti di cui al paragrafo 13.5.1, il certificato di gestione della sicurezza dovrebbe essere revocato dall'amministrazione oppure, su richiesta di questa, dal governo contraente che lo ha rilasciato quando la verifica intermedia di cui al paragrafo 13.8 non è richiesta o se vi è evidenza di gravi non conformità rispetto al presente codice.
- 13.10. Nonostante i requisiti di cui ai paragrafi 13.2 e 13.7, qualora la verifica ai fini del rinnovo sia completata entro i tre mesi che precedono la data di scadenza del documento di conformità o del certificato di gestione della sicurezza, il nuovo documento di conformità o il nuovo certificato di gestione della sicurezza dovrebbero essere validi a decorrere dalla data del completamento della verifica ai fini del rinnovo, ed estendersi per un periodo non superiore a cinque anni a decorrere dalla data di scadenza del documento di conformità o certificato di gestione della sicurezza esistenti.

- 13.11. Qualora la verifica ai fini del rinnovo sia completata prima dei tre mesi che precedono la data di scadenza del documento di conformità o del certificato di gestione della sicurezza, il nuovo documento di conformità o il nuovo certificato di gestione della sicurezza dovrebbe essere valido, a decorrere dalla data del completamento della verifica ai fini del rinnovo, per un periodo non superiore a cinque anni a decorrere dalla data alla quale è stata completata la verifica ai fini del rinnovo.

14. **Certificazione provvisoria**

- 14.1. Un documento di conformità provvisorio può essere rilasciato per facilitare l'attuazione iniziale del presente codice quando:

1. una società è di recente costituzione; oppure
2. devono essere aggiunti nuovi tipi di nave ad un documento di conformità preesistente, a seguito della verifica che la società disponga di un sistema di gestione della sicurezza che soddisfa gli obiettivi di cui al paragrafo 1.2.3 del presente codice, a condizione che la società dimostri di avere un programma per l'attuazione di un sistema di gestione della sicurezza pienamente conforme ai requisiti del presente codice entro il periodo di validità del documento di conformità provvisorio. Tale documento di conformità provvisorio dovrebbe essere rilasciato per un periodo non superiore a dodici mesi dall'amministrazione, da un organismo da questa riconosciuto o, su richiesta dell'amministrazione, da un altro governo contraente. Una copia del documento di conformità provvisorio dovrebbe essere tenuta a bordo in modo tale che il comandante della nave possa, qualora ciò sia richiesto, esibirla per la verifica da parte dell'amministrazione o di un organismo da questa riconosciuto oppure ai fini del controllo di cui alla regola IX/6.2 della convenzione. Non è necessario che la copia del documento sia legalizzata o autenticata.

- 14.2. Un certificato di gestione della sicurezza provvisorio può essere rilasciato:

1. alle nuove navi, alla consegna;
2. quando la società si assume la responsabilità dell'esercizio di una nave che è nuova per la società; oppure
3. quando una nave cambia bandiera.

Tale certificato di gestione della sicurezza provvisorio dovrebbe essere rilasciato per un periodo non superiore a sei mesi dall'amministrazione, da un organismo da questa riconosciuto o, su richiesta dell'amministrazione, da un altro governo contraente.

- 14.3. Un'amministrazione oppure, su richiesta di questa, un altro governo contraente può, in casi speciali, estendere la validità di un certificato di gestione della sicurezza provvisorio per un ulteriore periodo non superiore a sei mesi a decorrere dalla data di scadenza.

- 14.4. Un certificato di gestione della sicurezza provvisorio può essere rilasciato dopo che è stato verificato che:

1. il documento di conformità oppure il documento di conformità provvisorio sia attinente a quella nave;
2. il sistema di gestione della sicurezza predisposto dalla società per la nave includa gli elementi chiave del presente codice e sia stato valutato durante la verifica per il rilascio del documento di conformità o sia stato comprovato per il rilascio del documento di conformità provvisorio;
3. la società abbia pianificato una verifica della nave entro un periodo di tre mesi;
4. il comandante e gli altri ufficiali abbiano familiarità con il sistema di gestione della sicurezza e le relative modalità di attuazione previste;
5. siano state impartite prima della partenza le istruzioni ritenute essenziali;
6. le informazioni pertinenti al sistema di gestione della sicurezza siano state fornite nella lingua di lavoro o in altre lingue comprensibili al personale della nave.

15. Verifica

- 15.1. Tutte le verifiche richieste dal presente codice dovrebbero essere effettuate in accordo con le procedure accettate dall'amministrazione e tenendo in considerazione le linee guida elaborate dall'Organizzazione ⁽¹⁾.

16. Modelli dei certificati

- 16.1. Il documento di conformità, il certificato di gestione della sicurezza, il documento di conformità provvisorio e il certificato di gestione della sicurezza provvisorio dovrebbero essere nelle forme corrispondenti ai modelli forniti nell'appendice del presente codice. Se la lingua usata non è né l'inglese né il francese, il testo dovrebbe includere una traduzione in una di queste due lingue.
- 16.2. In aggiunta alle prescrizioni di cui al paragrafo 13.3 i tipi di nave indicati sul documento di conformità e sul documento di conformità provvisorio possono essere vidimati per tener conto di eventuali limitazioni operative della nave descritte nel sistema di gestione della sicurezza.

⁽¹⁾ Cfr. linee guida per l'attuazione da parte delle amministrazioni del codice internazionale di gestione della sicurezza (ISM) adottate dall'Organizzazione con la risoluzione A.913(22).

Appendice

Modelli di documento di conformità, di certificato di gestione della sicurezza, di documento di conformità provvisorio e di certificato di gestione della sicurezza provvisorio**DOCUMENTO DI CONFORMITÀ**

(Timbro ufficiale)/(Stato)

Certificato n.

rilasciato a norma della

CONVENZIONE INTERNAZIONALE PER LA SALVAGUARDIA DELLA VITA UMANA IN MARE DEL 1974 e sue modifiche

Sotto l'autorità del governo di

(nome dello Stato)

da

(persona od organismo autorizzata/o)

Denominazione e sede della società:

.....

.....

(cfr. paragrafo 1.1.2 del codice ISM)

SI ATTESTA che il sistema di gestione della sicurezza della società è stato sottoposto a verifica e che esso soddisfa le prescrizioni del codice internazionale di gestione della sicurezza delle navi e della prevenzione dell'inquinamento (codice ISM) per i tipi di nave elencati di seguito (depenare la menzione non pertinente):

Nave da passeggeri

Unità veloce da passeggeri

Unità veloce da carico

Portarinfusa

Petroliera

Chimichiera

Gasiera

Unità mobile di perforazione offshore

Nave da carico di altro tipo

Il presente documento di conformità è valido sino al, a condizione che siano effettuate le verifiche periodiche.

Rilasciato a

(luogo di rilascio del documento)

Data di rilascio

.....

(firma del funzionario autorizzato che rilascia il documento)

(timbro dell'autorità che procede al rilascio)

Certificato n.

VISTO DI VERIFICA ANNUALE

SI ATTESTA che, in sede di verifica periodica eseguita in applicazione della regola IX/6.1 della convenzione e del paragrafo 13.4 del codice ISM, è stato accertato che il sistema di gestione della sicurezza è risultato conforme alle prescrizioni del codice ISM.

1ª VERIFICA ANNUALE

Firma:

(firma del funzionario autorizzato)

Luogo:

Data:

2ª VERIFICA ANNUALE

Firma:

(firma del funzionario autorizzato)

Luogo:

Data:

3ª VERIFICA ANNUALE

Firma:

(firma del funzionario autorizzato)

Luogo:

Data:

4ª VERIFICA ANNUALE

Firma:

(firma del funzionario autorizzato)

Luogo:

Data:

CERTIFICATO DI GESTIONE DELLA SICUREZZA*(Timbro ufficiale)/(Stato)*

Certificato n.

rilasciato a norma della

CONVENZIONE INTERNAZIONALE PER LA SALVAGUARDIA DELLA VITA UMANA IN MARE DEL 1974 e sue
modifiche

Sotto l'autorità del governo di

(nome dello Stato)

da

(persona od organismo autorizzata/o)

Nome della nave:

Nominativo internazionale:

Porto di immatricolazione:

Tipo di nave (*):

Stazza lorda:

Numero IMO:

Denominazione e sede della società:

(cfr. paragrafo 1.1.2 del codice ISM)

SI ATTESTA che il sistema di gestione della sicurezza della nave è stato sottoposto a verifica e che esso soddisfa le prescrizioni del codice internazionale di gestione della sicurezza delle navi e della prevenzione dell'inquinamento (codice ISM), essendo stato verificato che il documento di conformità della società si applica questo tipo di nave.

(*) Indicare il tipo di nave tra i tipi di nave seguenti: nave da passeggeri; unità veloce da passeggeri; unità veloce da carico; portarinfusa; petroliera; chimichiera; gasiera; unità mobile di perforazione offshore; nave da carico di altro tipo.

Il presente certificato di gestione della sicurezza è valido sino al, a condizione che siano effettuate le verifiche periodiche e che il documento di conformità non sia scaduto.

Rilasciato a

(luogo di rilascio del documento)

Data di rilascio

(firma del funzionario autorizzato che rilascia il certificato)

(timbro dell'autorità che procede al rilascio)

Certificato n.

VISTO DI VERIFICA INTERMEDIA E VERIFICA ADDIZIONALE (SE RICHIESTA)

SI ATTESTA che, in sede di verifica periodica eseguita in applicazione alla regola IX/6.1 della convenzione e al paragrafo 13.8 del codice ISM, è stato accertato che il sistema di gestione della sicurezza è conforme alle prescrizioni del codice ISM.

VERIFICA INTERMEDIA (da completarsi tra la seconda e la terza data anniversaria del certificato) Firma:

(firma del funzionario autorizzato)

Luogo:

Data:

VERIFICA ADDIZIONALE (*) Firma:

(firma del funzionario autorizzato)

Luogo:

Data:

VERIFICA ADDIZIONALE (*) Firma:

(firma del funzionario autorizzato)

Luogo:

Data:

VERIFICA ADDIZIONALE (*) Firma:

(firma del funzionario autorizzato)

Luogo:

Data:

(*) Se pertinente, cfr. paragrafo 3.4.1 delle linee guida per l'attuazione da parte delle amministrazioni del codice internazionale di gestione della sicurezza (ISM) adottate dall'Organizzazione con la risoluzione A.913(22).

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ PROVVISORIO

(Timbro ufficiale)/(Stato)

Certificato n.

rilasciato a norma della

CONVENZIONE INTERNAZIONALE PER LA SALVAGUARDIA DELLA VITA UMANA IN MARE DEL 1974 e sue
modifiche

Sotto l'autorità del governo di

(nome dello Stato)

da

(persona od organismo autorizzata/o)

Denominazione e sede della società:

(cfr. paragrafo 1.1.2 del codice ISM)

SI ATTESTA che il sistema di gestione della sicurezza della società è stato riconosciuto conforme agli obiettivi di cui al
paragrafo 1.2.3 del codice internazionale di gestione della sicurezza delle navi e della prevenzione dell'inquinamento
(codice ISM) per i tipi di nave elencati di seguito (depenare la menzione non pertinente):

Nave da passeggeri

Unità veloce da passeggeri

Unità veloce da carico

Portarinfusa

Petroliera

Chimichiera

Gasiera

Unità mobile di perforazione offshore

Nave da carico di altro tipo

Il presente documento di conformità provvisorio è valido sino al:

Rilasciato a:

(luogo di rilascio del documento)

Data di rilascio:

(firma del funzionario autorizzato che rilascia il documento)

(timbro dell'autorità che procede al rilascio)

CERTIFICATO DI GESTIONE DELLA SICUREZZA PROVVISORIO*(Timbro ufficiale)/(Stato)*

Certificato n.

rilasciato a norma della

CONVENZIONE INTERNAZIONALE PER LA SALVAGUARDA DELLA VITA UMANA IN MARE DEL 1974 e sue
modifiche

Sotto l'autorità del governo di

(nome dello Stato)

da

(persona od organismo autorizzata/o)

Nome della nave:

Nominativo internazionale:

Porto di immatricolazione:

Tipo di nave (*):

Stazza lorda:

Numero IMO:

Denominazione e sede della società:

.....

(cfr. paragrafo 1.1.2 del codice ISM)

SI ATTESTA che le prescrizioni di cui al paragrafo 14.4 del codice ISM sono soddisfatte e che il documento di
conformità/documento di conformità provvisorio (**) rilasciato alla società è pertinente a questa nave.

Il presente certificato di gestione della sicurezza provvisorio è valido sino al

a condizione che il documento di conformità/documento di conformità provvisorio (**) non sia scaduto.

(*) Indicare il tipo di nave tra i tipi di nave seguenti: nave da passeggeri; unità veloce da passeggeri; unità veloce da carico; portarinfusa; petroliera; chimichiera; gasiera; unità mobile di perforazione offshore; nave da carico di altro tipo.

(**) Depennare la menzione non pertinente.

Rilasciato a
(luogo di rilascio del documento)

Data di rilascio
(firma del funzionario autorizzato che rilascia il certificato)
(timbro dell'autorità che procede al rilascio)

Certificato n.

La validità del presente certificato di gestione della sicurezza provvisorio è prorogata sino al:

Data della proroga
(firma del funzionario autorizzato che proroga la validità)
(timbro dell'autorità che procede al rilascio)
